

THE STUDIO VOL 43 FEBRUARY 5 1908

Sailor and Hindbad the Porter, Sindbad the, iii. 199..The End..? ? ? ? ? A fair one, to idolaters if she herself should show, They'd leave their idols and her face for only Lord would know;.Presently, the vizier entered and the king signed to him to cause avoid the place. So he signed to those who were present to withdraw, and they departed; whereupon quoth the king to him, "How deemest thou, O excellent vizier, O loyal counsellor in all manner of governance, of a vision I have seen in my sleep?" "What is it, O king?" asked the vizier, and Shah Bekht related to him his dream, adding, "And indeed the sage interpreted it to me and said to me, 'An thou put not the vizier to death within a month, he will slay thee.' Now I am exceeding both to put the like of thee to death, yet do I fear to leave thee on life. What then dost thou counsel me that I should do in this matter?" The vizier bowed his head awhile, then raised it and said, "God prosper the king! Verily, it skills not to continue him on life of whom the king is afraid, and my counsel is that thou make haste to put me to death." Now there was in the camp a wise woman, (11) and she questioned him of the new-born child, if it was male or female. Quoth he, 'It is a girl;' and she said, 'She shall do whoredom with a hundred men and a journeyman shall marry her and a spider shall slay her.' When the journeyman heard this, he returned upon his steps and going in to the woman, took the child from her by wile and slit its paunch. Then he fled forth into the desert at a venture and abode in strangerhood what [while] God willed..22. El Hejjaj and the three Young Mem cccxxxiv.4. The Three Apples xix.All intercessions come and all alike do ill succeed, ii. 218..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? la. The Disciple's Story dcccci.? ? ? ? ? The priests from all the convent came flocking onto it: With cries of joy and welcome their voices they did rear..? ? ? ? ? Ah, then will I begin on you with chiding than the breeze More soft, ay pleasanter than clear cold water and more sweet..? ? ? ? ? Far though you dwell, I'll ne'er your neighbourhood forget, O friends, whose lovers still for you are stupefied..Selim and Selma, ii. 81..Then Ishac went forth of the barrack and overtook Er Reshid [who had foregone him]; and they walked till they came to their [landing-]place, where they embarked in the boat and fared on to Theghr el Khanekah. (177) As for the slave-dealer, he sent the damsel to the house of Ishac en Nedim, whose slave-girls took her and carried her to the bath. Then each damsel gave her somewhat of her apparel and they decked her with earrings and bracelets, so that she redoubled in beauty and became as she were the moon on the night of its full. When Ishac returned home from the Khalifs palace, Tuhfeh rose to him and kissed his hand; and he saw that which the slave-girls had done with her and thanked them therefor and said to them, 'Let her be in the house of instruction and bring her instruments of music, and if she be apt unto singing, teach her; and may God the Most High vouchsafe her health and weal!' So there passed over her three months, what while she abode with him in the house of instruction, and they brought her the instruments of music. Moreover, as time went on, she was vouchsafed health and soundness and her beauty waxed many times greater than before and her pallor was changed to white and red, so that she became a ravishment to all who looked on her..95. Abou Suweid and the Handsome Old Woman dclxxxvii.The Twenty-Sixth Night of the Month..When the king heard this story, he said, "How like is this to our own case!" Then he bade the vizier retire to his lodging; so he withdrew to his house and on the morrow he abode at home [till the king should summon him to his presence.].11. The Voyages of Sindbad the Sailor ccxlviv.The Twelfth Night of the Month..When I had made an end of washing, I cried out, saying, "Harkye, my lady Rihaneh!" But none answered me. So I went out and found her not; and indeed she had taken my clothes and that which was therein of money, to wit, four hundred dirhems. Moreover, she had taken my turban and my handkerchief and I found not wherewithal to cover my nakedness; wherefore I suffered somewhat than which death is less grievous and abode looking about the place, so haply I might espy wherewithal to hide my shame. Then I sat a little and presently going up to the door, smote upon it; whereupon up came the housekeeper and I said to her, "O my sister, what hath God done with the woman who was here?" Quoth she, "She came down but now and said, 'I am going to cover the boys with the clothes and I have left him sleeping. If he awake, tell him not to stir till the clothes come to him.'" Then said I, "O my sister, secrets are [safe] with the worthy and the freeborn. By Allah, this woman is not my wife, nor ever in my life have I seen her before this day!" And I recounted to her the whole affair and begged her to cover me, informing her that I was discovered of the privities..As for Er Razi and El Merouzi, they made peace with each other and sat down to share the booty. Quoth El Merouzi, 'I will not give thee a dirhem of this money, till thou pay me my due of the money that is in thy house.' And Er Razi said 'I will not do it, nor will I subtract this from aught of my due.' So they fell out upon this and disputed with one another and each went saying to his fellow, 'I will not give thee a dirhem!' And words ran high between them and contention was prolonged..Let destiny with loosened rein its course appointed fare, iii. 211.The vizier obeyed the king's commandment and going out from before him, [returned to his own house. When it was night, he took his elder daughter and carried her up to the king; and when she came into his presence,] she wept; whereupon quoth he to her, 'What causeth thee weep? Indeed, it was thou who willedst this.' And she answered, saying, 'I weep not but for longing after my little sister; for that, since we grew up, I and she, I have never been parted from her till this day; so, if it please the king to send for her, that I may look on her and take my fill of her till the morning, this were bounty and kindness of the king.'.Er Reshid considered her beauty and the goodliness of her singing and her eloquence and what not else she comprised of qualities and rejoiced with an exceeding joyance; and for the stress of that which overcame him of delight, he descended from the couch and sitting down with her upon the ground, said to her, 'Thou hast done well, O Tuhfeh. By Allah, thou art indeed a gift' (187) Then he turned to Ishac and said to him, 'Thou dealtest not equitably, O Ishac, in the description of this damsel, (188) neither settest out all that she compriseth of goodliness and skill; for that, by Allah, she is incomparably more skilful than thou; and I know of this craft that which none knoweth other than I!' 'By Allah,' exclaimed Jaafer, 'thou sayst

sooth, O my lord, O Commander of the Faithful. Indeed, this damsel hath done away my wit' Quoth Ishac, 'By Allah, O Commander of the Faithful, I had said that there was not on the face of the earth one who knew the craft of the lute like myself; but, when I heard her, my skill became nothing worth in mine eyes.' 134. The Malice of Women dlxxviii.32. The Mock Khalif cclxxxvi. ? ? ? ? Oft as I strove to make her keep the troth of love, Unto concealment's ways still would she turn aside..Ye chide at one who weepeth for troubles ever new, iii. 30..Seventh Officer's Story, The, ii. 150..What strength have I solicitude and long desire to bear, iii. 20..The Fifth Day.? ? ? ? Yea, wonder-words I read therein, my trouble that increased And caused emaciation wear my body to a shred..31. The Scavenger and the Noble Lady of Baghdad cclxxxii.108. Ali ben Tahir and the Girl Mounis ccccxiv.When God caused the morning morrow, the two armies drew out in battle array and the troops stood looking at one another. Then came forth El Harith ibn Saad between the two lines and played with his lance and cried out and recited the following verses: ? ? ? ? e. The Rich Man and his Wasteful Son dcccxciii.Death, The Man whose Caution was the Cause of his, i. 291..(continued)..King Ibrahim and his Son, Story of, i. 138..144. The Lovers of the Benou Udhreh dclxxxviii.Then he gave me the present and letter and money for my expenses. So I kissed his hand and going out from before him, repaired to the sea-coast, where I took ship with many other merchants and we sailed days and nights, till, after a prosperous voyage, God vouchsafed us a safe arrival at the island of Serendib. We landed and went up to the city, where I carried the letter and present to the king and kissing the earth fell [prostrate before him], invoking blessings on him. When he saw me, 'Welcome to thee, O Sindbad!' quoth he. 'By the Most Great God, we have longed for thy sight and the day is blessed on which we behold thee once more.' Then he took my hand and seating me by his side, welcomed me and entreated me friendly and rejoiced in me with an exceeding joy; after which he fell to conversing with me and caressing me and said, 'What brings thee to us, O Sindbad?' I kissed his hand and thanking him, said, 'O my lord, I bring thee a present and a letter from my lord the Khalif Haroun er Reshid.' Then I brought out to him the present and the letter and he read the latter and accepted the former, rejoicing therein with an exceeding joy..Then said she to the villager's son, 'Know that I am the woman whom thy father delivered from harm and stress and whom there betided from thee of false accusation and frowardness that which thou hast named.' And she craved pardon for him and he was made whole of his sickness. [Then said she to the thief, 'I am she against whom thou liedst, avouching that I was thy mistress, who had been stoned on thine account, and that I was of accord with thee concerning the robbing of the villager's house and had opened the doors to thee.' And she prayed for him and he was made whole of his sickness.] Then said she to [the townsman], him of the tribute, 'I am she who gave thee the [thousand] dirhems and thou didst with me what thou didst.' And she craved pardon for him and prayed for him and he was made whole; whereupon the folk marvelled at her oppressors, who had been afflicted alike, so God (extolled be His perfection and exalted be He!) might show forth her innocence before witnesses..149. El Melik en Nasir and his Vizier dcxcvii.Accordingly the nurse returned to El Abbas, without letter or answer; and when she came in to him, he saw that she was troubled and noted the marks of chagrin on her face; so he said to her, "What is this plight?" Quoth she, "I cannot set out to thee that which Mariyeh said; for indeed she charged me return to thee without letter or answer." "O nurse of kings," rejoined El Abbas, "I would have thee carry her this letter and return not to her without it." Then he took inkhorn and paper and wrote the following verses: ? ? ? ? b. The Fakir and his Pot of Butter dccccii.Temam (Abou), Story of Ilan Shah and, i. 126..The Seventeenth Night of the Month..Then he returned to the city and forgot the youth; so the servants went in to him and said to him, 'O king, if thou keep silence concerning yonder youth, who would have slain thee, all thy servants will presume upon thee, and indeed the folk talk of this matter.' With this the king waxed wroth and saying, 'Fetch him hither,' commanded the headsman to strike off his head. So they [brought the youth and] bound his eyes; and the headsman stood at his head and said to the king, 'By thy leave, O my lord, I will strike off his head.' But the king said, 'Stay, till I look into his affair. Needs must I put him to death and the slaying of him will not escape [me].' So he restored him to the prison and there he abode till it should be the king's will to put him to death..Presently, the sharper came to the ruin, rejoicing in that which he deemed he should get, and dug in the place, but found nothing and knew that the idiot had tricked him. So he buffeted his face, for chagrin, and fell to following the other whithersoever he went, so he might get what was with him, but availed not unto this, for that the idiot knew what was in his mind and was certified that he spied upon him, [with intent to rob him]; so he kept watch over himself. Now, if the sharper had considered [the consequences of] haste and that which is begotten of loss therefrom, he had not done thus. Nor," continued the vizier, "is this story, O king of the age, rarer or more extraordinary or more diverting than the story of Khelbes and his wife and the learned man and that which befell between them." "Away with him from me! Who is at the door?" "Kutheiyir Azzeh," (52) replied Adi, and Omar said, "It is he who says in one of his odes ... " [And he repeated the following verses:].Then they told the damsel, who came forth and looked upon him and knew him not. But he knew her; so he bowed his head and wept. She was moved to compassion for him and gave him somewhat and returned to her place, whilst the youth returned with the stewardess to the chamberlain and told him that she was in the king's house, whereat he was chagrined and said, 'By Allah, I will assuredly contrive a device for her and deliver her!' Whereupon the youth kissed his hands and feet. Then he turned to the old woman and bade her change her apparel and her favour. Now this old woman was goodly of speech and nimble of wit; so he gave her costly and delicious perfumes and said to her, 'Get thee to the king's slave girls and sell them these [perfumes] and make thy way to the damsel and question her if she desire her master or not.' So the old woman went out and making her way to the palace, went in to the damsel and drew near her and recited the following verses: ?STORY OF THE DETHRONED KING WHOSE KINGDOM AND GOOD WERE RESTORED TO HIM..To return to El Abbas, when he alighted from his charger, he put off his harness of war and rested awhile; after which he brought out a shirt of Venetian silk and a gown of

green damask and donning them, covered himself with a turban of Damietta stuff and girt his middle with a handkerchief. Then he went out a-walking in the thoroughfares of Baghdad and fared on till he came to the bazaar of the merchants. There he found a merchant, with chess before him; so he stood watching him and presently the other looked up at him and said to him, "O youth, what wilt thou stake upon the game?" And he answered, "Be it thine to decide." "Then be it a hundred dinars," said the merchant, and El Abbas consented to him, whereupon quoth he, "O youth, produce the money, so the game may be fairly stablished." So El Abbas brought out a satin purse, wherein were a thousand dinars, and laid down an hundred dinars therefrom on the edge of the carpet, whilst the merchant did the like, and indeed his reason fled for joy, whenas he saw the gold in El Abbas his possession..? ? ? ? They have forbid their image to visit me in sleep; So even my nightly phantom forsaketh me, heigho!.End of Volume I..After he had slain him, he fell into repentance and mourning and chagrin waxed upon him, and none, who questioned him, would he acquaint with the cause thereof, nor, of his love for his wife, did he tell her of this, and whenas she asked him of [the cause of] his grief, he answered her not. When the viziers knew of Abou Temam's death, they rejoiced with an exceeding joy and knew that the king's grief arose from regret for him. As for Ilan Shah, he used, after this, to betake himself by night to the sleeping-chamber of the two boys and spy upon them, so he might hear what they said concerning his wife. As he stood one night privily at the door of their chamber, he saw them spread out the gold before them and play with it and heard one of them say, 'Out on us! What doth this gold profit us? For that we cannot buy aught therewith neither spend it upon ourselves. Nay, but we have sinned against Abou Temam and done him to death unjustly.' And the other answered, 'Had we known that the king would presently kill him, we had not done what we did.' Presently, she heard a blowing behind her; so she turned and behold, a head without a body and with eyes slit endlong; it was of the bigness of an elephant's head and bigger and had a mouth as it were an oven and projecting tusks, as they were grapnels, and hair that trailed upon the earth. So Tuhfeh said, 'I take refuge with God from Satan the Stoned!' and recited the Two Amulets; (217) what while the head drew near her and said to her, 'Peace be upon thee, O princess of Jinn and men and unique pearl of her age and her time! May God still continue thee on life, for all the lapsing of the days, and reunite thee with thy lord the Imam!' (218) 'And upon thee be peace,' answered she, 'O thou whose like I have not seen among the Jinn!' Quoth the head, 'We are a people who avail not to change their favours and we are called ghouls. The folk summon us to their presence, but we may not present ourselves before them [without leave]. As for me, I have gotten leave of the Sheikh Aboutawaif to present myself before thee and I desire of thy favour that thou sing me a song, so I may go to thy palace and question its haunters (219) concerning the plight of thy lord after thee and return to thee; and know, O Tuhfet es Sudour, that between thee and thy lord is a distance of fifty years' journey to the diligent traveller.' 'Indeed,' rejoined Tuhfeh, 'thou grievest me [for him] between whom and me is fifty years' journey. And the head said to her, 'Be of good heart and cheerful eye, for the kings of the Jinn will restore thee to him in less than the twinkling of an eye.' Quoth she, 'I will sing thee an hundred songs, so thou wilt bring me news of my lord and that which hath befallen him after me.' And the head answered, saying, 'Do thou favour me and sing me a song, so I may go to thy lord and bring thee news of him, for that I desire, before I go, to hear thy voice, so haply my thirst (220) may be quenched.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses:.The Seventh Day..? ? ? ? Lovely with longing for its love's embrace, The fear of his estrangement makes it lean..? ? ? ? Ay, and around Baghdad the horsemen shalt behold, Like clouds that wall the world, full many a doughty knight,.When the morning morrowed, the draper went out, still angered against his wife, and the old woman returned to her and found her changed of colour, pale of face, dejected and heart-broken. [So she questioned her of the cause of her dejection and she told her how her husband was angered against her (as she supposed) on account of the burns in the turban-cloth.] "O my daughter," rejoined the old woman, "be not concerned; for I have a son, a fine-drawer, and he, by thy life, shall fine-draw [the holes] and restore the turban-cloth as it was. "The wife rejoiced in her saying and said to her, "And when shall this be?" "To-morrow, if it please God the Most High," answered the old woman, "I will bring him to thee, at the time of thy husband's going forth from thee, and he shall mend it and depart forth-right." Then she comforted her heart and going forth from her, returned to the young man and told him what had passed..? ? ? ? d. The Eldest Lady's Story lxiii.O'erbold art thou in that to me, a stranger, thou hast sent, iii. 83..Cook, The Lackpenny and the, i. 9..? ? ? ? In glory's raiment clad, by thee the stars of heaven are shamed And in amaze the full moon stares to see thy goodlihead..? ? ? ? p. The Man who saw the Night of Power dccccxciii.? ? ? ? a. The First Old Man's Story i.He abode weeping for the loss of his wife and children till the morning, when he went forth wandering at a venture, knowing not what he should do, and gave not over faring along the sea-shore days and nights, unknowing whither he went and taking no food therein other than the herbs of the earth and seeing neither man nor beast nor other living thing, till his travel brought him to the top of a mountain. He took up his sojourn in the mountain and abode there [awhile] alone, eating of its fruits and drinking of its waters. Then he came down thence and fared on along the high road three days, at the end of which time he came upon tilled fields and villages and gave not over going till he sighted a great city on the shore of the sea and came to the gate thereof at the last of the day. The gatekeepers suffered him not to enter; so he abode his night anhungred, and when he arose in the morning, be sat down hard by the gate..? ? ? ? u. The Debauchee and the Three-year-old Child dccccxcviii.Viziers, Story of King Dadbin and his. i. 104..Now I was drunken and my clothes were drenched with the blood; and as I passed along the road, I met a thief. When he saw me, he knew me and said to me, "Harkye, such an one!" "Well?" answered I, and he said, "What is that thou hast with thee?" So I acquainted him with the case and he took the head from me. Then we went on till we came to the river, where he washed the head and considering it straitly, said, "By Allah, this is my brother, my father's son. and he used to sponge upon the folk." Then he threw the head into the river. As for me, I was like a dead man [for fear]; but he said to me, "Fear not

neither grieve, for thou art quit of my brother's blood." Precipitation, Of the Ill Effects of, i. 98.????.m. The Dethroned King whose Kingdom and Good were Restored to Him dcccci. When she had made an end of her song, she cast the lute from her hand and wept till she swooned away, whereupon the Khalif bade carry her to her chamber. Now he was ravished with her and loved her with an exceeding love; so, after awhile, he again commanded to bring her to his presence, and when she came, he bade her sing. Accordingly, she took the lute and spoke forth that which was in her heart and sang the following verses: Sindbad the Sailor and Hindbad the Porter.???? No good's in life (to the counsel list of one who's purpose-whole.) An if thou be not drunken still and gladden not thy soul..When the damsel heard these verses, she wept till her clothes were drenched and drew near the old woman, who said to her, 'Knowest thou such an one?' And wept and said, 'He is my lord. Whence knowest thou him?' 'O my lady,' answered the old woman, 'sawst thou not the madman who came hither yesterday with the old woman? He was thy lord. But this is no time for talk. When it is night, get thee to the top of the palace [and wait] on the roof till thy lord come to thee and contrive for thy deliverance.' Then she gave her what she would of perfumes and returning to the chamberlain, acquainted him with that which had passed, and he told the youth..When it was the eighth day, the viziers all assembled and took counsel together and said, "How shall we do with this youth, who bafflenth us with his much talk? Indeed, we fear lest he be saved and we fall [into perdition]. Wherefore, let us all go in to the king and unite our efforts to overcome him, ere he appear without guilt and come forth and get the better of us." So they all went in to the king and prostrating themselves before him, said to him, "O king, have a care lest this youth beguile thee with his sorcery and bewitch thee with his craft. If thou hearest what we hear, thou wouldst not suffer him live, no, not one day. So pay thou no heed to his speech, for we are thy viziers, [who endeavour for] thy continuance, and if thou hearken not to our word, to whose word wilt thou hearken? See, we are ten viziers who testify against this youth that he is guilty and entered not the king's sleeping-chamber but with evil intent, so he might put the king to shame and outrage his honour; and if the king slay him not, let him banish him his realm, so the tongue of the folk may desist from him."???? For death in your absence to us was decreed; But, when ye came back, we were quickened anew..148. The Lovers of Medina dxcxvi.???? For thy sweet sake, as 'twere, indeed, an exile I had been, Lone and deserted I became, lamenting, weeping-eyed..When she had made an end of her song, she wept sore, till presently sleep overcame her and she slept..77. King Kisra Anoushirwan and the Village Damsel cclxxxix. King (The Dethroned), whose Kingdom and Good were restored to him, i. 285.????? ec. Story of the Barber's Third Brother clvii. In every rejoicing a boon (240) midst the singers and minstrels am I, ii. 258. As for Aboulhusn, he gave not over sleeping till God the Most High brought on the morning, when he awoke, crying out and saying, "Ho, Tuffaheh! Ho, Rahet el Culoub! Ho, Miskeh! Ho, Tuhfeh!" And he gave not over calling upon the slave-girls till his mother heard him calling upon strange damsels and rising, came to him and said, "The name of God encompass thee! Arise, O my son, O Aboulhusn! Thou dreamest." So he opened his eyes and finding an old woman at his head, raised his eyes and said to her, "Who art thou?" Quoth she, "I am thy mother;" and he answered, "Thou liest! I am the Commander of the Faithful, the Vicar of God." Whereupon his mother cried out and said to him, "God preserve thy reason! Be silent, O my son, and cause not the loss of our lives and the spoiling of thy wealth, [as will assuredly betide,] if any hear this talk and carry it to the Khalif." When King Shah Bekht heard this, he said, "Most like all they say of the vizier is leasing and his innocence will appear, even as that of the pious woman appeared." Then he comforted the vizier's heart and bade him go to his house..Now the liefest of all things to Mariyeh was the recitation of poems and verses and linked rhymes and the twanging [of the strings of the lute], and she was versed in all tongues; so she took the letter and opening it, read that which was therein and apprehended its purport. Then she cast it on the ground and said, "O nurse, I have no answer to make to this letter." Quoth the nurse, "Indeed, this is weakness in thee and a reproach unto thee, for that the people of the world have heard of thee and still praise thee for keenness of wit and apprehension; so do thou return him an answer, such as shall delude his heart and weary his soul." "O nurse," rejoined the princess, "who is this that presumeth upon me with this letter? Belike he is the stranger youth who gave my father the rubies." "It is himself," answered the woman, and Mariyeh said, "I will answer his letter on such a wise that thou shalt not bring me other than it [from him]." Quoth the nurse, "So be it." So the princess called for inkhorn and paper and wrote the following verses: Then she changed the measure and the mode and sang the following verses: As they were thus in the enjoyment of all that in most delicious of easance and delight, and indeed the wine was sweet to them and the talk pleasant, behold, there came a knocking at the door. So the master of the house went out, that he might see what was to do, and found ten men of the Khalif's eunuchs at the door. When he saw this, he was amazed and said to them, "What is to do?" Quoth they, "The Commander of the Faithful saluteth thee and requireth of thee the slave-girl whom thou hast for sale and whose name is Sitt el Milah." By Allah," answered the other, "I have sold her." And they said, "Swear by the head of the Commander of the Faithful that she is not in thy dwelling." He made oath that he had sold her and that she was no longer at his disposal; but they paid no *need to his word and forcing their way into the house, found the damsel and the young Damascene in the sitting-chamber. So they laid hands upon her, and the youth said, "This is my slave-girl, whom I have bought with my money." But they hearkened not to his speech and taking her, carried her off to the Commander of the Faithful..115. The Malice of Women dccccxxxix.???? o. The Merchant and the Thieves dcccxxx. Then she took Tuhfeh under her armpit and flying up, swiftlier than the blinding lightning, set her down with Kemeriyeh and her company; whereupon she went up to them and accosted them, saying, 'Fear not, no harm shall betide you; for I am a mortal, like unto you, and I would fain look on you and talk with you and hear your singing.' So they welcomed her and abode in their place, whilst Jemreh sat down beside them and fell a-snuffing their odours and saying, 'I smell the scent of the Jinn! I wonder whence [it cometh!]' Then said Wekhimeh to her sister Kemeriyeh, 'Yonder filthy one [smelleth us] and

presently she will take to flight; so what is this remissness concerning her?' (245) Thereupon Kemeriyeh put out a hand, (246) as it were a camel's neck, (247) and dealt Jemreh a buffet on the head, that made it fly from her body and cast it into the sea. Then said she, 'God is most great!' And they uncovered their faces, whereupon Tuhfeh knew them and said to them, 'Protection!' El Abbas looked at them and saw the ensigns displayed and the standards loosed and heard the drums beating; so he bade his servant saddle him a charger and look to the girths and bring him his harness of war. Quoth Aamir, "And indeed I saw El Abbas his eyes flash and the hair of his hands stood on end, for that indeed horsemanship (69) abode [rooted in his heart]." So he mounted his charger, whilst Aamir also bestrode a war-horse, and they went forth with the troops and fared on two days. On the third day, after the hour of the mid-afternoon prayer, they came in sight of the enemy and the two armies met and the ranks joined battle. The strife raged amain and sore was the smiting, whilst the dust rose in clouds and hung vaulted [over them], so that all eyes were blinded; and they ceased not from the battle till the night overtook them, when the two hosts drew off from the mellay and passed the night, perplexed concerning themselves [and the issue of their affair]..Some with religion themselves concern and make it their business all, i. 48..Hardly had we settled ourselves in the place when we heard a noise of kicking [at the door] and people running right and left and questioning the cook and saying, "Hath any one passed by thee?" "Nay," answered he; "none hath passed by me." But they ceased not to go round about the shop till the day broke, when they turned back, disappointed. Then the cook removed the grass and said to us, "Arise, for ye are delivered from death." So we arose, and we were uncovered, without mantle or veil; but the cook carried us up into his house and we sent to our lodgings and fetched us veils; and we repented unto God the Most High and renounced singing, (138) for indeed this was a great deliverance after stress. ! ? ? ? ? g. The Fuller and his Wife dcccxcvi. Now this was at the beginning of the month, and when it was the end thereof, Aboulhusn longed to drink wine and returning to his former usance, furnished his saloon and made ready food and let bring wine; then, going forth to the bridge, he sat there, expecting one whom he should carouse withal, as of his wont. As he sat thus, behold, up came the Khalif [and Mesrour] to him; but Aboulhusn saluted them not and said to them, "No welcome and no greeting to the perverters! (31) Ye are no other than devils." However, the Khalif accosted him and said to him, "O my brother, did I not say to thee that I would return to thee?" Quoth Aboulhusn, "I have no need of thee; and as the byword says in verse: To his beloved one the lover's heart's inclined, iii. 22..Then I sang and the captain said, "It is good," Quoth I, "Nay, but thou art loathly." He looked at me and said, "By Allah, thou shalt never more scent the odour of the world!" But his comrades said to him, "Do it not," and appeased him, till he said, "If it must be so, she shall abide here a whole year, not going forth." And I said, "I am content to submit to whatsoever pleaseth thee. If I have erred, thou art of those to whom pertaineth clemency." He shook his head and drank, then arose and went out to do his occasion, what while his comrades were occupied with what they were about of merry-making and drunkenness and sport. So I winked to my fellows and we slipped out into the corridor. We found the door open and fled forth, unveiled and knowing not whither we went; nor did we halt till we had left the house far behind and happened on a cook cooking, to whom said I, "Hast thou a mind to quicken dead folk?" And he said, "Come up." So we went up into the shop, and he said, 'Lie down.' Accordingly, we lay down and he covered us with the grass, (137) wherewith he was used to kindle [the fire] under the food..King (The Unjust) and the Tither, i. 273..When she heard their words, in the presence of the folk, she said, 'Praise be to God, the King who availeth unto all things, and blessing upon His prophets and apostles!' Then quoth she [to the assembly], 'Bear witness, O ye who are present, to these men's speech, and know that I am that woman whom they confess that they wronged.' And she turned to her husband's brother and said to him, 'I am thy brother's wife and God (extolled be His perfection and exalted be He I) delivered me from that whereinto thou castedst me of false accusation and suspect and from the frowardness whereof thou hast spoken, and [now] hath He shown forth my innocence, of His bounty and generosity. Go, for thou art absolved of the wrong thou didst me.' Then she prayed for him and he was made whole of his sickness..When the townfolk saw this, they repented of that which they had done and the affair was grievous to them; so they sought pardon [of God] and said to her, 'By the virtue of Him whom thou servest, do thou seek pardon for us [of God!]' Quoth she, 'As for me, I may no longer abide with you and I am about to depart from you.' Then they humbled themselves in supplication to her and wept and said to her, 'We conjure thee, by the virtue of God the Most High, that thou take upon thyself the governance of the kingdom and of the subjects.' But she refused; whereupon they came up to her and wept and gave not over supplicating her, till she consented and abode in the kingship. Her first commandment was that they should bury the princess and build over her a dome (6) and she abode in that palace, worshipping God the Most High and ruling the people with justice, and God (extolled be His perfection and exalted be He!) vouchsafed her, by reason of the excellence of her piety and her patience and continence, the acceptance of her prayers, so that she sought not aught of Him to whom belong might and majesty, but He granted her prayer; and her report was noised abroad in all countries..70. Aboulaswed and his squinting Slave-girl ccclxxxvii. The vizier's story pleased King Shah Bekht and his heart clave to the story of the merchant and the old woman; so he bade Er Rehwan withdraw to his lodging, and he went away to his house and abode there the next day..? ? ? ? ? Oft as my yearning waxeth, my heart consoleth me With hopes of thine enjoyment in all security..The Third Day..? ? ? ? ? w. The Sharper and the Merchants dccccxv. The Thirteenth Night of the Month..Man whose Caution was the Cause of his Death, The, i. 291..One day, as I was thus feigning sleep, I felt a hand in my lap, and in it a magnificent purse. So I seized the hand and behold, it was that of a fair woman. Quoth I to her, "O my lady, who art thou?" And she said, "Rise [and come away] from here, that I may make myself known to thee." So I arose and following her, fared on, without tarrying, till she stopped at the door of a lofty house, whereupon quoth I to her, "O my lady, who art thou? Indeed, thou hast done me kindness, and what is the reason of this?" "By Allah," answered she, "O Captain Mum, I am a woman on whom

desire and longing are sore for the love of the daughter of the Cadi Amin el Hukm. Now there was between us what was and the love of her fell upon my heart and I agreed with her upon meeting, according to possibility and convenience. But her father Amin el Hukm took her and went away, and my heart cleaveth to her and love-longing and distraction are sore upon me on her account." .? .? .? .? .? Suppose for distraction he seek in the Spring and its blooms one day, The face of his loved one holds the only Spring for his eye..One day my master said to me, 'Knowest thou not some art or handicraft?' And I answered, saying, 'O my lord, I am a merchant and know nought but traffic.' Quoth he, 'Knowest thou how to shoot with a bow and arrows?' And I replied, 'Yes, I know that.' So he brought me a bow and arrows and mounting me behind him on an elephant, set out with me, at the last of the night, and fared on till we came to a forest of great trees; whereupon he made me climb a high and stout tree and giving me the bow and arrows, said to me, 'Sit here, and when the elephants come hither by day, shoot at them, so haply thou shalt hit one of them; and if any of them fall, come at nightfall and tell me.' Then he went away and left me trembling and fearful. I abode hidden in the tree till the sun rose, when the elephants came out and fared hither and thither among the trees, and I gave not over shooting at them with arrows, till I brought down one of them. So, at eventide, I went and told my master, who rejoiced in me and rewarded me; then he came and carried away the dead elephant..When the messenger came to King Azadbekht and he read the letter and the present was laid before him, he rejoiced with an exceeding joy and occupied himself with eating and drinking, hour after hour. But the chief Vizier of his Viziers came to him and said, "O king, know that Isfehnd the Vizier is thine enemy, for that his soul liketh not that which thou hast done with him, and the message that he hath sent thee [is a trick; so] rejoice thou not therein, neither be thou deluded by the sweetness of his words and the softness of his speech." The king hearkened [not] to his Vizier's speech, but made light of the matter and presently, [dismissing it from his thought], busied himself with that which he was about of eating and drinking and merrymaking and delight. .? .? .? .? .? .? .? .? .? ef. Story of the Barber's Sixth Brother clxiv.Meanwhile, the wind carried the two children [out to sea and thence driving them] towards the land, cast them up on the sea-shore. As for one of them, a company of the guards of the king of those parts found him and carried him to their master, who marvelled at him with an exceeding wonderment and adopted him to his son, giving out to the folk that he was his [very] son, whom he had hidden, (106) of his love for him. So the folk rejoiced in him with an exceeding joy, for the king's sake, and the latter appointed him his heir-apparent and the inheritor of his kingdom. On this wise, a number of years passed, till the king died and they crowned the youth king in his room. So he sat down on the throne of his kingship and his estate flourished and his affairs prospered..Mamoun (El) El Hakim bi Amrillah, The Merchant and the Favourite of the Khalif, iii. 171..Awhile after this, two merchants presented themselves to the king with two horses, and one said, 'I ask a thousand dinars for my horse,' and the other, 'I seek five thousand for mine.' Quoth the cook, 'We have experienced the old man's just judgment; what deemeth the king of fetching him?' So the king bade fetch him, and when he saw the two horses, he said, 'This one is worth a thousand and the other two thousand dinars.' Quoth the folk, 'This [horse that thou judgeth the lesser worth] is an evident thoroughbred and he is younger and swifter and more compact of limb than the other, ay, and finer of head and clearer of skin and colour. What token, then, hast thou of the truth of thy saying?' And the old man said, 'This ye say is all true, but his sire is old and this other is the son of a young horse. Now, when the son of an old horse standeth still [to rest,] his breath returneth not to him and his rider falleth into the hand of him who followeth after him; but the son of a young horse, if thou put him to speed and make him run, [then check him] and alight from off him, thou wilt find him untired, by reason of his robustness.' Then they attired Dinarzad in a dress of blue brocade and she became as she were the full moon, whenas it shineth forth. So they displayed her in this, for the first dress, before King Shahzeman, who rejoiced in her and well-nigh took leave of his wits for longing and amorous desire; yea, he was distraught with love for her, whenas he saw her, for, indeed, she was as saith of her one of her describers in the following verses:.? .? .? .? .? b. The Second Officer's Story dccccxxii.? .? .? .? .? All for a wild deer's love, whose looks have snared me And on whose brows the morning glitters bright.? .? .? .? .? a. Story of Prince Seif el Mulouk and the Princess Bediya el Jemal dcllviii.Therewithal the young man was moved to delight and exclaimed, "By Allah, thou sayest well, O Sitt el Milan! Let me hear more." Then he handselled her with fifty dinars and they drank and the cups went round among them; and her seller said to her, "O Sitt el Milah, this is the season of leave-taking; so let us hear somewhat on the subject." Accordingly she struck the lute and avouching that which was in her heart, sang the following verses:.? .? .? .? .? El Abbas from Akil his stead is come again; Prize hath he made of steeds and many a baggage-train;.One day the Commander of the Faithful bade bring him to the presence; so his slave-girl changed his raiment and clothing him in sumptuous apparel, mounted him on the mule. Then he rode to the palace and presenting himself before the Khalif, saluted him with the goodliest of salutations and bespoke him with eloquent and deep-thoughted speech. When Er Reshid saw him, he marvelled at the goodliness of his favour and his eloquence and the readiness of his speech and enquiring of him, was told that he was Sitt el Milah's lord; whereupon quoth he, "Indeed, she is excusable in her love for him, and if we had put her to death unrighteously, as we were minded to do, her blood would have been upon our heads." Then he turned to the young man and entering into discourse with him, found him well bred, intelligent, quick of wit and apprehension, generous, pleasant, elegant, erudite. So he loved him with an exceeding love and questioned him of his native city and of his father and of the manner of his journey to Baghdad. Nouredin acquainted him with that which he would know in the goodliest of words and with the concisest of expressions; and the Khalif said to him, "And where hast thou been absent all this while? Indeed, we sent after thee to Damascus and Mosul and other the towns, but lit on no tidings of thee." "O my lord," answered the young man, "there betided thy slave in thy city that which never yet betided any." And he acquainted him with his case from first to last and told him that which had befallen him of evil [from El Muradi and his crew]..The fuller gave not over

sleeping till sunrise, when he awoke and finding himself in this plight, misdoubted of his affair and imagined that he was a Turk and abode putting one foot forward and drawing the other back. Then said he in himself, 'I will go to my dwelling, and if my wife know me, then am I Ahmed the fuller; but, if she know me not, I am a Turk.' So he betook himself to his house; but when the artful baggage his wife saw him, she cried out in his face, saying, 'Whither away, O trooper? Wilt thou break into the house of Ahmed the fuller, and he a man of repute, having a brother-in-law a Turk, a man of high standing with the Sultan? An thou depart not, I will acquaint my husband and he will requite thee thy deed.' '???' Th' Amir (quoth it) am I whose charms are still desired; Absent or present, all in loving me consent.

[L'Allegria Della Campagna Commedia Per Musica](#)

[Sexti Properti Carmina Recognovit Brevique Adnotatione Critica Instruxit](#)

[Systematic Investigation of Nonaqueous Swelling Agents for Cotton Cellulose](#)

[Supplement to Changes in Farmers Stock Peanuts in Storage Marketing Significance](#)

[Weg Zur Præsidentenwurde Oder Ein Jesuitenzogling Vol 1 Der Historischer Roman Der Verbrecher Aus Liebe](#)

[Ist Eine Spedition in Mannheim Nothwendig Und Dem Handel Vortraglich?](#)

[Wholesale Food Distribution Facilities of San Francisco](#)

[Report of the Sixth Conference of Teachers and Delegates from Friends First-Day Schools in the United States and Canada Held at Wilmington](#)

[Ohio on the 22d 23d 24th and 25th of Eleventh Month 1871](#)

[Gefesselte Kunst](#)

[Le Colonel Dambourges Etude Historique](#)

[Aus Deutschen Landen](#)

[Amor Non Ha Ritegno Melodramma Eroicomico in Due Atti Da Rappresentarsi Nel Teatro Alla Scala La Primavera del 1804 Anno Terzo](#)

[Ioannis Macarii Canonici Ariensis Abraxas Seu Apistopistus Quae Est Antiquaria de Gemmis Basilidianis Disquisitio Accedit Abraxas Proteus Seu](#)

[Multiformis Gemmae Basilidianae Portentosa Varietas](#)

[Pedro Millan Ensayo Biografico-Critico](#)

[Systeme de Classification Adopte Par La Commission Imperiale Precede DUne Nomenclature Alphabetique Des Produits de LAgriculture de](#)

[L'Industrie Et de L'Art Indiquant Pour Chacun La Classe Et La Section Auxquelles Il Se Rapporte Le A LUSag](#)

[Neues Musikalisches System Die Einheit in Der Tonwelt Ein Kurzgefasstes Lehrbuch Fur Musiker Und Dilettanten Zum Selbststudium](#)

[Dritte Pompejanische Stil Der Ein Beitrag Zu Seiner Geschichte Inaugural-Dissertation](#)

[Ist Metaphysikfreie Naturwissenschaft Moglich?](#)

[Alternatives for Dairy Manure Management](#)

[Museu Etnologico Portugues Contestacao E Replica Ao Folheto Intitulado Defensao Do Museu Etnologico Portugues Contra as Arguicoes Que](#)

[Um Sr Deputado Lhe Fez No Parlamento](#)

[Die Bleistift-Fabrik Von Johann Faber in Nurnberg](#)

[Mr Carvells Remarks on Mr Brydges Report on His Inspection of the Portions of the Intercolonial Railway Now in Operation](#)

[Le Consulat Nimois Histoire de Son Organisation These Pour Le Doctorat](#)

[Zwölf Urkunden Zur Erläuterung Der Geschichte Der Gefangennehmung Philipp Des Grosmuthigen Landgrafen Zu Hessen](#)

[Memoire Contenant de Nouveaux Developpements Sur Le Projet Important Relatif Au Port de Portnic Dans Le Pays de Retz En Bretagne Et a Un](#)

[Canal de Navigation de Nantes a la Mer Par Portnic Projet Approuve En 1786 Par Les Commissaires Deputes Sur](#)

[Due Contesse Le Les Deux Comtesses Intermede En Deux Actes Represente Par L'Academie-Royale de Musique Le Jeudi 9 Juillet 1778 Et a](#)

[Versailles Devant Leurs Majestes Le Samedi II](#)

[Vespasiano II Drama Per Musica](#)

[El Retablo de Talia](#)

[Kriegsseggen](#)

[Des Etat Generaux Et de Leur Convocation Avec La Chronologie Des Etats-Generaux Par Savaron Et L'Analyse Des Fameux Etats Assembles a](#)

[Tours Qui Comprend L'Ordre Et Les Noms Des Deputes Par Bailliages C Un Plan Nouveau Suivi de L'Indicati](#)

[Agricultural Development in Brazil A Case Study of Sao Paulo](#)

[Oratio in Ctesiphontem Commentario in Usus Scholarum Instructa a Dr IO Henr Bremi Canonico Et Ad Carol Tigur Prof](#)

[Frances Institutional Food Market Developments and Prospects for U S Exports](#)

[62d Annual Report of the Interstate Commerce Commission November 1 1948](#)

[Seelenleben Der Tiere Das](#)

[Iphigenie Im Drama Der Griechen Und Bei Goethe Eine Dramaturgische Studie](#)

[Die Biogenhypothese Eine Kritisch-Experimentelle Studie Uber Die Vorgange in Der Lebendigen Substanz](#)

[Miltons Verhaltnis Zu Torquato Tasso Inaugural-Dissertation Zur Erlangung Der Philosophischen Doktorwurde an Der Universitat Leipzig](#)

[Der Antheil Oesterreichs an Den Technischen Fortschritten Der Letzten Hundert Jahre Zwei Donnerstag-Vorlesungen Gehalten Im Winter-Semester 1873-74](#)

[Leitfaden in Das Studium Der Chemischen Reactionen Und Zur Qualitativen Analyse](#)

[Libussa in Der Deutschen Litteratur](#)

[Ueber Erziehung Bildung Und Volksinteresse in Deutschland Und England](#)

[Minerales Guano I Salitre de Atacama Medidas Oficiales Para El Fomento de la Industria](#)

[Kongostaat Der Eine Kolonialpolitische Studie](#)

[Victor Hugo Und Der Conservateur Litteraire Inaugural-Dissertation Zur Erlangung Der Doktorwurde Der Hohen Philosophischen Facultat Der Ruprecht-Karls-Universitat Zu Heidelberg](#)

[Chemisch-Calorische Untersuchungen Uber Generatoren Und Martinofen](#)

[Jahresbericht Uber Die Realschule I O Und Das Gymnasium Zu Barmen Womit Zu Der Offentlichen Prufung Am 26 Und 27 Marz 1872](#)

[Einleitende Erorterungen Zu Einer Geschichte Der Deutschen Handschriftenillustration Im Spateren Mittelalter](#)

[Untersuchungen Uber Das Mittelenglische Gedicht the Buke of the Howlat Inaugural-Dissertation Zur Erlangung Der Doctorwurde Der Hohen Philosophischen Facultat Der Vereinigten Friedrichs-Universitat Halle-Wittenberg](#)

[Ares Do Minho](#)

[Ueber Einige Grundfragen Des Kirchenrechts Und Der Kirchenpolitik Mit Besonderer Berucksichtigung Der Eidg Bundesverfassung Vom 29 Mai 1874](#)

[Lehrbuch Der Perspective Mit 118 in Den Text Gedruckten Zeichnungen](#)

[Juan de Castellanos y Su Historia del Nuevo Reino de Granada](#)

[Einfluss Der Bibelkritik Auf Das Christliche Glaubensleben Der Vortrag Gehalten Auf Der Sechsten Skandinavischen Studentversammlung Mit Christlichem Programm Zu Lecko \(Schweden\) 1901](#)

[Borrone Literarios](#)

[Impfung Impfgeschaft Und Impftechnik Ein Kurzer Leitfaden Fur Studierende Und Aerzte Unter Berucksichtigung Der in Den Einzelnen Deutschen Bundesstaaten in Bezug Auf Das Impfwesen Gultigen Bestimmungen](#)

[Breve Resena de Los Santuarios Marianos En La Provincia de Santander](#)

[Kopnickerstrasse 120](#)

[Nociones de Geologia](#)

[Constitucion de Los Estados Unidos de Venezuela Sancionada Por La Asamblea Nacional Constituyente En 1893](#)

[Die Europaische Triarchie](#)

[Complement A LAnalysis Situs](#)

[Recuerdos Vol 8 Coleccion de Sonetos](#)

[Manuales Teosoficos Vol 2 Los Siete Principios del Hombre](#)

[Rasgos Prosa y Verso](#)

[Realidades y Novelas Prologo de Jacinto Octavio Picon](#)

[I Trattati Medievali Di Ritmica Latina](#)

[Minutes of the Annual Conference of the Original Free Will Baptist Church of North Carolina Held at Watery Branch Wayne County N C November 10th 11th 12th and 13th 1887](#)

[Labor Perdida](#)

[A Modular Data Acquisition and Display Software System for a Laboratory Environment](#)

[Perfiles Historicos](#)

[Novedad E Ilegitimidad del Carlismo](#)

[Tratado de la Elaboracion del Aceite de Oliva](#)

[Catalogue of Coins Medals and Tokens the Property of George F Nesbitt of Brookeville MD 1897 Consisting of Colonial United States and Foreign Copper a Few Silver Coins of Ancient Greece with Some Modern a Small Line of Medals Including a Flori](#)

[Monsenor El Dr D Juan J Alvarez Dean de la Catedral del Parana y El Colegio de la Inmaculada Concepcion](#)

[Ultimas Poesias 1852-1894](#)

[de Villa Rustica Qualis Descripta Inveniatur Apud Rei Rusticae Scriptores Romanos](#)

[Majaderias](#)

[Informes Sobre La Existencia de Huano En Las Islas de Chincha Presentados Por La Comision Nombrada Por El Gobierno Peruano Con Los Planos Levantados Por La Misma Comision](#)

[Topacios Cuentos y Fantasias](#)

[Inspiraciones Poesias Selectas](#)

[Manual Practico de Correspondencia Espanola Que Contiene Cartas Familiares y Comerciales](#)

[Alessandro Manzoni Saggio Critico](#)

[Torva Praelia Versi](#)

[Sui Provvedimenti Finanziarii Discorso del Deputato Wollemborg Pronunziato Alla Camera Dei Deputati Nella Seduta del 24 Maggio 1894](#)

[Artiglieria! 30 Maggio 1848-1895](#)

[Alcuni Documenti Di Vita Civile E Politica](#)

[Minutes of the Fifty-Ninth Session of the Maine Annual Conference of the Methodist Episcopal Church Held at Lewiston April 25-30 1883](#)

[The Hatter 1936](#)

[The Star 1907 Vol 3](#)

[Iatrian 1965](#)

[Verzeichniss Der Handschriften in Der Bibliothek Des Stiftes Heiligenkreuz](#)

[Alcune Lettere Inedite Di Pietro Metastasio](#)

[Azione Penale \(Note Dilucidative\)](#)

[Lectures Faciles A LUsage Des Eleves de LEnseignement Secondaire](#)

[de Dialecto Theocritea Pars I Dissertatio Philologica Quam Ad Summos in Philosophia Honores Auctoritate Amplissimi Philosophorum Ordinis in](#)

[Alma Literarum Universitate Fridericia Guilelmia Rhenana Rite Impetrandos Scripsit Et Una Cum Sententiis Controve](#)

[Alessandro Manzoni Studio Biografico E Critico](#)

[Baldassare Castiglione E Il Suo Libro del Cortegiano Studio](#)

[The Spartan 1914](#)

[Atti del Settimo Congresso Della Societa Freniatica Italiana Tenuto in Milano Dal 9 Al 12 Settembre 1891](#)
